

# Haigo ádaa'áháyá dóó átah yá'áhoot'éeł biniyébeehoozdooí dóó ádilthi' bee áká' anída'áwo'ígíí (LIHEAP) bits'áádóó hóló



## Administration for Children and Families Office of Community Services

Amá dóó Áłchíní bik'iadeezt'íí go yił nidaalnishígíí OCS éi LIHEAP yił diné yíká anájahgo bighan nahaz'áágóó ádaa' áháyá dóó hooghan góné' t'áá ákogi át'éego hoozdogo diné dabighan biniyé. Diné bee áká' anída'áwo'ígíí éi beehoozdooí bee aąh háá'a bá bik'é azlá, bits'áá' adilthi' dóó beehoozdooí inágisgo dóó aniltsisgo da bá ní' diilthi' dóó beehoozdooí bá hanágis dóó bá bik'é azlá, dóó hooghan bidáada'dit'a' bee baa' áháyá, dóó bee hoozdooí yichxogo bik'é áná' ályaaígíí yee yíká' anájah. LIHEAP bits'áádóó bik'ehgo t'áá ákogi át'éego ni'doonishígíí éi níká' adoolwołgo binahji' nighan yá'áhoot'éeł dóó ádaa' ádaholyáago keehot'íi dooleeł hai bígha.

### Haa'igi sha' éi t'áá ákogi at'éego hadoh neilkidí silkid dooleeł hooghan góné'?

The t'áá Náhwiist'áá nít'ée' Áts'íis Baa Áháyá yee da'aniihígíí ádaanigo éi hastádiin dóó bi'ąą díí' (64) gi dóó biláahdi hadoh neilkidí silkidgo éi hooghan góné' bá yá'át'éeł daaní. Nidi awée' dóó áłchíní yázhí dóó háida t'áá aháąh bitah náhoniigahígíí hólógo go éi hak'az dóó hadoh neilkidí hastádiin dóó bi'ąą tseebíí dóó tsosts'idiin (68-70) gi silkidgo yá'át'éeł daaní.



*Da' háidaash béehonisin beehoozdooí bik'é ni'ilyé bee bich'í' anáhóót'i'ígíí? Áká' e'e'yeed hóló LIHEAP bits'áádóó.*



Kwe'é didíí'íí:  
[www.energyhelp.us](http://www.energyhelp.us)



National Energy Assistance Referral Hotline  
(866) 674-6327



Email:  
[energyassistance@ncat.org](mailto:energyassistance@ncat.org)

### Háálá yit'éego hooghan góné' hak'az bits'ąą áhát'ínígíí be'esh'íi dóóleel?

*Díidí bik'ehgo i'íl'íigo éi nighan haz'áádóó yá'át'éełgo hai bíghah danighan dooleeł:*

- Áadoo beehoozdooí atsinilt'ish béé dadiilt'igo tsíid nahalingo bits'á' dadeezłigo dadilthi'ígíí choiníł'íni dóó doo t'áábí nídaniisísígíí chodaal'íni.
- Beehoozdooí atsinilt'ish béé dadiilt'ihígíí choiníł'íigo éi áłchíní dóó léechąą'í dóó mósí dóó t'áadoo le'e tsíłigo diilthi'ígíí beeldéi dóó tsésq' dáadiníbaalı da t'áadoo bíghahgi chodaal'íni.
- Ts'ída t'áadoo beesh iikq'í háadaagisígíí haagizgo bee hoozdogo ádeinósini, ajéi atsinilt'ish íłi'íni áldó' dooda, tsíid be'elyaago nidahanihgo bee da'alt'eesígíí áldó' dooda, beesh iikq'í yázhí nılch'i'í kóni choyooł'ínígíí bee at'eesí áldó' áadoo hooghan góné' dóó chidí bighan góné' bee nídahonoołdohí.
- Da'nitsisgo ajéi atsinilt'ish íłi'ínígíí choiníł'íigo éi áadoo hooghan góné' si'ání, t'áá t'óo'di naazhch'íidi si'ąągo ínisin dooleeł.
- Áadoo tókq'í bitoo' bee beehoozdooí biniyé chooł'íidáą' áłtsé Kq' Deiniłtsésí la' bił ahił hodíilnih t'áá daats'í ákó éi chooł'íigo nighanigi dó'hazhó'ó binaagóo naazhch'igo choidíł'íí.
- Béesh iikq'í t'áá hooghan góné' choiníł'íigo hazhó'ó azool dóó bá nidaaz'áhígíí t'óo' góné'lid ch'ídaaztsaaz, dóó doo binik'á dahasząą da dooleeł.
- Kq' dóó lid bits'áádóó bizhool doo yit'íigóo bits'á nítsaaz (carbon monoxide) wolyé éi báahádzid (CO), nidi lid yiłchiní nahalingo bá da hóló bee ni' dildlaadi bijéi bih ji'ááh dóó hooghan góné' si'ąągo chooł'í.
- Lid yiłchiní áldó' dahóló hooghan góné' dah si'ąągo t'áadoo le'e diilt'í'igo haacha dóó t'áá ninádízidgo názhnál'íłh leh.



**LIHEAP éí nitsihodidilgo áká' anidaajah hooghan beehoozdooí bee ádaadinígíí dóó k'adéé bits'áá' aniltséesgo, dóó bits'áá' da'neeztisigo háká' iijah.**

Ákót'éego nich'i' anáhóót'i'gíí LIHEAP bíł haz'áníjii' tsíłgo baa hodiilni. Áádóó t'áá' áhánigi LIHEAP bíł haz'á' hádíní'íł'go éí nilch'i' naaldooí bibee na'alcaahí biyi' dídíí'íłł, Keyah nil hahoodzooígíí, nil hahoodzooígíí, dóó bitsi' yishtizhii nílínígíí bízhi' áldó' ádíłíłgo bik'ehgo energyhelp.us jii' ha'dí' díłíł.

**T'áá' iyisíí ho'niidlóohgo hatah áhot'éhígíí nil bééhózingo yá'át'ééh.**

Hooghan góne' ayóo deesk'aazgo łahdah jidlóoh.Hats'íistah yéego dahoniik'asgo jidlóoh. Béé éédahózinígíí éí dasditsiz łeh, hatah doo hwiináada łeh, doo hazhó'ó hoł ééhózin da łeh, hála' alk'i' joolgis łeh, doo ééjłniih da łeh, doo hazhó'ó yájłti' da łeh, dóó bíł jiniizjłh. Awee' yéego bi'iidlóogo éí bikági łichíi' yileeh, dóó bikági ayóo sik'az yileeh, dóó doo bitah hwiináa da yileeh. LIHEAP éí bee hoozdooí bee aąh háá'áh yee áká' anájah áko yá'át'éehgo hoozíłigo hooghan góne' deesdoi łeh.

***Nilch'i' naaldooí bee energyhelp.us. dóó "Da' t'ááš shá áhóót'i'" ("Do I qualify") bee na'anishí choiníł'íłgo áká' e'e'yeed baa nidíniítaal.***

Ła' haigo hak'az bits'aą ádaa' áháya' baa háne' hádíní' í'íłgo éí wóyahdi dabikáá'ígíí bik'ehgo í' díłíł.



[Winter Weather Guidance](#)



[Cold Weather Safety for Older Adults](#)



[Extreme Cold: A Prevention Guide to Promote Your Personal Health and Safety](#)



[Keep Your Family, Pets Safe When Using Generators](#)



[World Health Organization: Housing and Health Guidelines](#)